

TPMS Sensor User Guide

Safety Instruction

Read all installation, and safety instructions and review all illustrations before installing the sensor. For reasons of safety and for optimal function, manufacturer recommends that any maintenance and repair work is carried out by trained experts only and according to the guidelines of the vehicle manufacturer. The valves are safety-relevant parts which are intended for professional installation only. Failure to follow installation instructions may result in the failure of the vehicle TPMS sensor to operate properly. Manufacturer does not assume any liability in case of incorrect, faulty or incomplete installation of the product.

Caution

- The manufacturer assemblies are replacement or maintenance parts for vehicles that have a factory installed TPMS.
- Make sure to program sensor by manufacturer programming tool for your specific vehicle make, model and year before installation.
- In order to guarantee optimal function, the sensor may only be installed with valves and accessories by manufacturer.
- Upon completion of installation, test the vehicles TPMS system using procedures described in the original manufacturer's user guide to confirm proper installation.

Limited Warranty

Manufacturer warrants to the original purchaser that the TPMS sensor complies with manufacture product specifications and shall be free from defects in material and workmanship under normal and intended use for a period of twelve (12) months from the date of purchase. The warranty shall be void if any of the following occur:

1. Improper or incomplete installation of products
2. Improper usage
3. Induction of defect by other products
4. Mishandling of product and/or any modifications to the products
5. Incorrect application
6. Damage due to collision or tire failure
7. Racing or competition

Manufacturer's sole and exclusive obligation under this warranty will be to repair or replace at manufacturer's discretion, without charge, any merchandise that does not conform to this above warranty and is returned with a copy of the original sales or satisfactory evidence of date of purchase, to the dealer whom the product was originally purchased or to manufacturer. Notwithstanding the foregoing, in the event that the product is no longer available, manufacturer's liability to original purchaser shall not exceed the actual amount paid for the product.

Manufacturer expressly disclaims all other warranties, express or implied, including any warranty of merchantability. For fitness for a particular purpose. Under no circumstance shall manufacturer be liable to any party or person for any other amounts including but not limited to labor charges for installation or reinstallation of products nor shall manufacturer be liable for any other damages including but not limited to direct, indirect, special, consequential and incidental damages. This limited warranty gives the original purchaser specific legal rights, which may vary from state to state. It is exclusive and in lieu of all other obligations, liabilities or warranties, whether express or implied.

Installation Guide



WARNING: FAILURE TO FOLLOW INSTALLATION INSTRUCTIONS OR THE USE OF IMPROPER TPMS SENSORS MAY RESULT IN THE MOTOR VEHICLE TPMS SYSTEM FAILURE CAUSING PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR DEATH.

Each time a tire is serviced or dismounted or if sensor is removed, it is MANDATORY to replace the nut, and valve to ensure proper sealing. The TPMS sensor nut must be properly installed and tightened for proper installation. Carefully follow instructions and use a torque wrench to ensure proper installation. Failure to torque the TPMS sensor nut properly will void the warranty and the TPMS may not function properly.

Instrucciones de Seguridad

Lea todas las instrucciones de instalación y de seguridad y consulte todas las ilustraciones antes de instalar el sensor. Por razones de seguridad y para un funcionamiento óptimo, fabricante recomienda que únicamente expertos capacitados realicen cualquier trabajo de mantenimiento y reparación conforme a las instrucciones del fabricante del vehículo. Las válvulas son piezas relacionadas con la seguridad que están diseñadas únicamente para una instalación profesional. No seguir las instrucciones de instalación podría provocar un funcionamiento incorrecto del sensor TPMS (sistema de supervisión de la presión de los neumáticos) del vehículo. Fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de una instalación incorrecta, errónea o incompleta del producto.

Precaución

- Los conjuntos de Max Sensor son piezas de reemplazo o mantenimiento para vehículos que ya disponen de un sistema de supervisión de la presión de los neumáticos (TPMS) instalado de fábrica.
- Asegúrese de programar el sensor a través de la herramienta de programación de fabricante según el fabricante, el modelo y el año de su vehículo específico antes de realizar la instalación.
- A fin de garantizar un funcionamiento óptimo, el sensor solo puede instalarse con las válvulas y accesorios de fabricante.
- Al completar la instalación, pruebe el sistema TPMS del vehículo utilizando los procedimientos descritos en la guía del usuario del fabricante original para confirmar que la instalación sea correcta.

Garantía Limitada

Fabricante otorga una garantía al comprador original de que el sensor TPMS cumple con las especificaciones de producto de fabricante y que está libre de defectos en los materiales y mano de obra en las condiciones de uso normales y para las que fue diseñado durante un período de doce (12) meses a partir de la fecha de compra. La garantía quedará anulada si ocurren algunas de las siguientes situaciones:

1. Instalación incorrecta o incompleta de los productos
2. Uso incorrecto
3. Inducción a defectos por parte de otros productos
4. Manipulación incorrecta del producto y/o cualquier modificación realizada a los productos
5. Aplicación incorrecta
6. Daños debidos a colisión o falla del neumático
7. Uso en carreras o competiciones

La única y exclusiva obligación de fabricante bajo esta garantía será reparar o reemplazar, a sola discreción de fabricante y sin cargo, cualquier producto que no cumpla con la garantía mencionada anteriormente y se devuelva con una copia del recibo de venta original o una evidencia correcta de la fecha de compra al distribuidor al que se adquirió originalmente el producto o a MAX Sensor. No obstante lo anterior, en caso de que el producto ya no esté disponible, la responsabilidad de fabricante ante el comprador original no excederá el monto real abonado por el producto.

Fabricante no se hace responsable explícitamente de todas las otras garantías, ya sean explícitas o implícitas, incluida cualquier garantía de comerciabilidad o adecuación para un propósito en particular. Bajo ninguna circunstancia, fabricante será responsable ante ninguna persona o parte por cualquier otro monto, incluyendo, pero sin limitarse a, cargos de mano de obra para la instalación o reinstalación de los productos ni tampoco será responsable de cualquier otro daño, incluyendo, pero sin limitarse a, daños directos, indirectos, consecuentes o accidentales. Esta garantía limitada le concede al comprador original derechos legales específicos, que podrían variar de estado en estado. Es exclusiva y sustituye a todas las otras obligaciones, responsabilidades o garantías, ya sean explícitas o implícitas.

Guía de instalación



ADVERTENCIA: NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN O UTILIZAR LOS SENSORES TPMS INCORRECTOS PODRÍA PROVOCAR FALLAS EN EL SISTEMA TPMS DEL VEHÍCULO A MOTOR, LO QUE A SU VEZ PODRÍA PROVOCAR DAÑOS MATERIALES, LESIONES PERSONALES O MUERTES.

Cada vez que se realiza el mantenimiento o se desmonta un neumático o si se extrae el sensor, es OBLIGATORIO reemplazar la tuerca y la válvula para garantizar un sellado correcto. La tuerca del sensor TPMS debe estar correctamente instalada y apretada para una instalación correcta. Siiga cuidadosamente las instrucciones y utilice una llave de torsión para garantizar una instalación correcta. No apretar la tuerca del sensor TPMS al par de apriete correcto anulará la garantía y el sistema TPMS no podrá funcionar de forma correcta.

Consignes de sécurité

Lire toutes les consignes de sécurité et les instructions d'installation et étudier tous les schémas avant d'installer le détecteur. Pour des raisons de sécurité et pour un fonctionnement optimal, recommander que tous les travaux d'entretien et de réparation soient effectués par des techniciens experts formés exclusivement selon les instructions du fabricant du véhicule. Les valves sont des pièces relevant de la sécurité qui doivent être installées seulement par un technicien agréé. Le fait de ne pas suivre les instructions d'installation peut empêcher le détecteur d'un système de mesure de pression des pneus du véhicule de fonctionner correctement. n'assume aucune responsabilité en cas d'installation incorrecte, imparfaite ou incomplète du produit.

Avertissement

- Les ensembles fonctionner sont des pièces de remplacement ou d'entretien de véhicules qui sont dotées d'un système de mesure de pression des pneus monté en usine.
- Il faut toujours programmer le détecteur à l'aide de l'outil de réglage de fonctionner en fonction des caractéristiques de la marque, du modèle et de l'année de fabrication de votre véhicule avant de l'installer.
- Afin d'assurer un fonctionnement optimal, le détecteur doit être installé uniquement avec les valves et les accessoires de fonctionner r.
- Une fois l'installation terminée, tester le système de mesure de pression des pneus du véhicule en suivant les procédures décrites dans le manuel d'utilisation du fabricant d'origine pour vérifier qu'il a été correctement installé.

Garantie limitée

Fonctionner offre la garantie au premier acheteur que le détecteur muni d'un système de mesure de pression des pneus respecte les caractéristiques techniques de produit de fonctionner et est exempt de tout défaut matériel et de vice de fabrication lorsqu'utilisé normalement et selon l'usage auquel il est destiné pour une période de douze (12) mois à compter de la date d'achat. La garantie est nulle et non avenue dans chacun des cas suivants :

1. installation non conforme ou incomplète des produits
2. utilisation non conforme
3. défaut provoqué par d'autres produits
4. manutention inappropriée du produit ou toute modification apportée aux produits
5. montage inadéquat
6. dommage découlant d'une collision ou d'une défaillance du pneu
7. vitesse excessive ou compétition automobile.

En vertu de cette garantie fonctionner n'a pour seule et unique responsabilité que la réparation ou le remplacement à sa discrétion, sans frais, de toute marchandise qui ne respecte pas les dispositions de la garantie stipulées ci-dessus et qui a été renvoyée avec une copie de l'original de la facture ou une preuve acceptable de la date d'achat, au distributeur chez qui le produit a été acheté initialement ou à fonctionner. Toutefois, dans l'éventualité où le produit à remplacer n'est plus commercialisé, la responsabilité de fonctionner au premier acheteur ne dépassera pas le montant exact déboursé pour le produit.






Fonctionner se dégage expressément de toute autre garantie, explicite ou implicite, en particulier toute garantie de qualité marchande ou de conformité à une utilisation en particulier. Sous aucune circonstance fonctionner r ne sera tenue responsable envers toute partie ou personne de tout autre montant y compris, mais sans s'y restreindre les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la réinstallation des produits et fonctionner ne pourra non plus être tenue responsable d'aucune façon de tout dommage y compris, mais sans s'y restreindre les dommages directs, indirects, particuliers, accessoires ou consécutifs. Cette garantie restreinte offre au premier acheteur des droits juridiques précis, qui peuvent varier selon les provinces. Elle est exclusive et remplace toute autre obligation responsabilité ou garantie, explicite ou implicite.

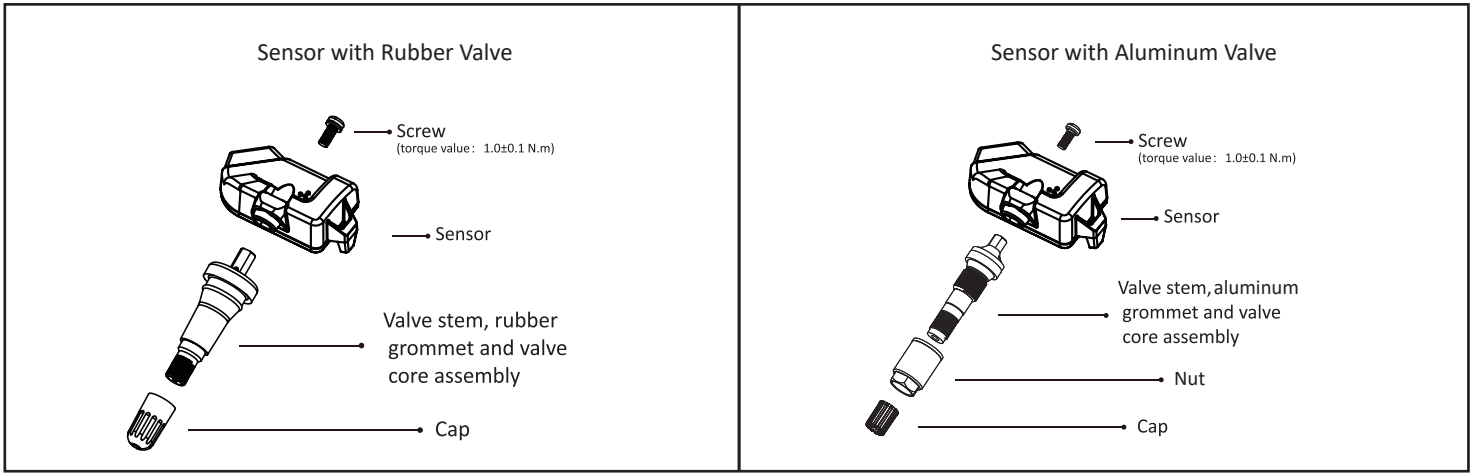
Guide d'installation



AVERTISSEMENT : LE FAIT DE NE PAS SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION OU D'UTILISER DES DÉTECTEURS DE SYSTÈME DE MESURE DE PRESSION DES PNEUS QUI SONT DÉFECTUEUX PEUT PROVOCER UNE PANNE DU SYSTÈME DE MESURE DE PRESSION DES PNEUS DU VÉHICULE ET CAUSER DES DÉGÂTS MATÉRIELS, DES BLESSURES CORPORELLES OU LA MORT.

Chaque fois qu'un pneu est réparé ou démonté ou que le détecteur est retiré, il est OBLIGATOIRE de remplacer l'écrou et la valve pour assurer une parfaite étanchéité. Le détecteur du système de mesure de pression des pneus doit être installé et resserré convenablement pour que l'installation soit conforme. Suivez scrupuleusement les instructions et utilisez une clé dynamométrique pour être sûr que l'installation est conforme. Le fait de ne pas bien resserrer l'écrou du détecteur du système de mesure de pression des pneus annulera la garantie et peut faire en sorte que le système de mesure de pression des pneus ne fonctionne pas correctement.

	1: Loosening the tire (Afloje el neumático / Dégonfler le pneu) Remove the valve cap and core and deflate the tire. Use the bead loosen to unseat the tire bead. Extraiga la tapa de la válvula y el núcleo y desinfla el neumático. Utilice un destalonador para destalonar el talón del neumático.
	2: Dismount the tire from the wheel (Desmonte el neumático de la rueda / Détacher le pneu de la jante)
	3: Dismount the original sensor (Desmonte el sensor original / Démontez le détecteur d'origine) With a screwdriver remove the fastening screw and sensor from the valve stem. Then loosen the nut and remove the valve. Con un destornillador, extraiga el tornillo de sujeción y el sensor del vástago de la válvula. A continuación, afloje la tuerca y extraiga la válvula. À l'aide d'un tournevis, retirer la vis de serrage et le détecteur de la tige de la valve. Dévisser ensuite l'écrou et retirer la valve.
	4: Mount the Sensor and valve (Instale el sensor y la válvula / Monter le détecteur et la valve) Slide the valve stem through the valve hole of the rim. Tighten the nut with 4.0 Nm by torque wrench. Assemble the sensor and the valve against the rim and tighten the screw. Deslice el vástago de la válvula a través del orificio de la llanta. Apriete la tuerca de rosca con un par de 4,0 Nm con la ayuda del pasador de posicionamiento. Coloque el sensor y la válvula contra la llanta y apriete el tornillo. Glissez la tige de la valve dans l'orifice prévu à cette fin sur la jante. Resserrer l'écrou-vis à 4,0 Nm à l'aide d'un pion de positionnement. Monter le détecteur et la valve sur la jante et resserrer la vis.
	5: Mounting the tire (Coloque el neumático / Remettre le pneu) Clamp the rim onto the tire chager so that the valve faces the assembly head at an angle of 180°. Sujete la llanta a la máquina de ensamblaje de forma tal que la válvula quede colocada contra el cabezal de ensamblaje en un ángulo de 180°. Caler la jante dans le démonte-pneu de sorte que la valve fasse face à la tête de montage à un angle de 180°.



Warning:

Correct nut torque: 40 inch-pounds; 4.6 Newton-meters. TPMS SENSOR AND/OR VALVE BROKEN BY OVERTORQUE ARE NOT COVERED UNDER WARRANTY. FAILURE TO ACHIEVE THE NECESSARY TPMS SENSOR NUT TORQUE MAY RESULT IN AN INADEQUATE AIR SEAL, RESULTING IN TIRE AIR LOSS.

FCC Notice:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC Notice:

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropic ally radiated power (e.i.r.p) is not more than that necessary for successful communications.

Advertencia:

Par de tuerca correcto: 40 pulgadas-libras; 4,6 Newton-metros. LA GARANTÍA NO CUBRE UNA VÁLVULA Y/O SENSOR TPMS DAÑADOS POR UN APRIETE EXCESIVO. SI NO SE LOGRA OBTENER EL PAR DE APRIETE NECESARIO DEL SENSOR TPMS, PODRÍA PROVOCARSE UN SELLADO DE AIRE INCORRECTO, LO QUE A SU VEZ PODRÍA PROVOCAR UNA PÉRDIDA DE AIRE DEL NEUMÁTICO.

Aviso de la FCC:

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no provocará una interferencia perjudicial y
- (2) Este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que podrían causar un funcionamiento no deseado.

Aviso de IC:

Conforme las regulaciones de Industry Canada, este transmisor de radio podría funcionar únicamente al utilizar una antena de un tipo y ganancia máxima (o inferior) aprobada para el transmisor por Industry Canada. Para reducir una potencial interferencia de radio con otros usuarios, se debe elegir un tipo de antena y una ganancia de antena de forma tal que la potencia isotrópica radiada equivalente (PIRE) no sea superior a la necesaria para lograr comunicaciones correctas.

Avertissement:

Serrage conforme de l'écrou: 40 pouces-livres; 4,6 newtons mètres. LES DÉTECTEURS DU SYSTÈME DE MESURE DE PRESSION DES PNEUS OU LES VALVES QUI ONT ÉTÉ ENDOMMAGÉS PAR UN SERRAGE EXCESSIF NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. LE FAIT DE NE PAS SERRER L'ÉCROU DES DÉTECTEURS DU SYSTÈME DE MESURE DE PRESSION DES PNEUS AU COUPLE DE SERRAGE PRESCRIT PEUT COMPROMETTRE L'ÉTANCHÉITÉ DU PNEU ET ENTRAÎNER SON DÉGONFLEMENT.

Avis de la FCC:

Ce dispositif respecte la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation doit respecter les deux conditions suivantes :

- (1) le dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement anormal.

Avis D'Industie Canada :

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio ne fonctionne qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication acceptable.

WARRANTY INFORMATION

(INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA / INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA)

Professional installer: When replacing an entire TPMS sensor assembly under warranty, please complete the following TPMS sensor warranty information giving one copy to the Customer and send the duplicate copy to indicated address.

Instalador profesional: Al reemplazar un conjunto de sensor TPMS completo en garantía, complete la siguiente información de garantía del sensor TPMS y proporcione una copia al cliente y envíe la copia duplicada a la dirección indicada.

Le technicien agréé doit remplir la fiche de renseignements client pour le remplacement sous garantie d'un montage complet de détecteurs de système de mesure de pression des pneus, en laissant un exemplaire au client et en envoyant la copie carbone à l'adresse indiquée.

Place of Repair (Lugar de reparación / Nom du garage) : _____

Address (Dirección / Adresse) : _____

Phone (Teléfono / Téléphone) : _____

Vehicles owner name (Nombre del propietario del vehículo / Propriétaire du véhicule) : _____

Sensor Installation Date (Fecha de instalación del sensor / Date d'installation) : _____

Address (Dirección / Adresse) : _____

Motor Vehicle Make (Fabricante del vehículo a motor / Marque du véhicule): _____

Model (Modelo / Modèle) : _____ Year (Año / Année): _____

VIN : _____ Sensor ID (ID du détecteur) : _____